



<p>RETURN BIDS TO : RETOURNER LES SOUMISSIONS À :</p> <p>Bid Receiving / Réception des soumissions</p> <p>Email / Courriel : urp-bru@international.gc.ca</p> <p style="text-align: center;">MODIFICATION #2 DEMANDE DE PROPOSITION</p> <p style="text-align: center;">AMENDEMENT #2 REQUEST FOR PROPOSAL</p> <p>Proposal to: Department of Foreign Affairs Trade and Development.</p> <p>We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.</p> <p>Proposition aux : Ministère des Affaires étrangères, commerce et développement</p> <p>Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toutes feuilles ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).</p> <p>Comments - Commentaires</p> <p>Issuing Office – Bureau de distribution Foreign Affairs, Trade and Development SPBC / Affaires étrangères, commerce et développement, SPBC 200 Promenade du Portage, Gatineau, QC</p>	<p>Title / Titre Fund Management Services for the "Outcome Fund for Education Results" (OFFER) Project in Colombia.</p>	<p>Date 29 février 2024</p>	
	<p>Solicitation No. / N° de l'invitation 24-251054</p>		
	<p>Client Reference No. / No. de référence du client(e)</p>		
	<p>Solicitation Closes / L'invitation prend fin At / à : 14 :00 EDT (Eastern Daylight Time) / HAE (Heure Avancée de l'Est) On / le: 3 Avril, 2024</p>		
	<p>F.O.B. / F.A.B.</p> <p>Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/></p>		
	<p>Destination of Goods and Services / Destinations des biens et services</p> <p>Department of Foreign Affairs, Trade and Development (DFATD)/ Ministère des Affaires étrangères, commerce et développement (MAECD)</p>		
	<p>Address Inquiries to : Adresser toute demande de renseignements à : Isabelle Doray Contracting Authority Email / Courriel: Isabelle.doray@international.gc.ca</p>		
	<p>Delivery Required / Livraison exigée</p>	<p>Delivery Offered / Livraison proposée</p>	
	<p>Vendor Name, Address and Representative / Nom du vendeur, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur</p>		
	<p>Telephone No. / No. de téléphone</p>		
<p>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</p>			
	<p>Signature</p>	<p>Date</p>	



MODIFICATION #2 DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

La présente modification #2 de la demande de propositions vise à :

- (A) Répondre à des questions relatives à la Demande de propositions (DDP)
- (B) Indiquer les changements apportés à la DDP.

(A) QUESTIONS ET RÉPONSES

QUESTION #1.

CC 2.1, CC 3.1, et CC 4.1

« b) un ou plusieurs Diplôme de premier cycle (c.-à-d. baccalauréat OU l'équivalent) : **2 points par diplôme**
Pourriez-vous s'il vous plaît clarifier la distinction entre i) un diplôme majeur, ii) un diplôme et iii) un baccalauréat ?

Puisque la plupart des collèges délivrent un diplôme par baccalauréat plutôt que par diplôme majeur, une personne possédant un seul diplôme mais deux diplômes majeurs serait-elle admissible à recevoir les quatre points ?

REPONSE #1.

Non, une personne possédant un seul diplôme mais deux diplômes majeurs n'est pas admissible à recevoir les quatre points ?

Affaires mondiales Canada modifiera le Critère Technique Coté CC 2.1 et CC 3.1 et CC 4.1

Voir ci-dessous (B) les changements apportés à la DDP

QUESTION #2.

CC 2.1, CC 3.1, et CC 4.1

c) Un ou plusieurs certificats obtenus dans un « Domaine pertinent »:
Que considérez-vous comme certificats obtenus?

REPONSE #2.

Affaires mondiales Canada modifiera le Critère Technique Coté CC 2.1 et CC 3.1 et CC 4.1

Voir ci-dessous (B) les changements apportés à la DDP

QUESTION #3.

CC #1.3 Conception, élaboration et mise en œuvre du financement fondé sur les résultats

1) Définir l'objectif de paiement axé sur les résultats et le processus d'obtention de résultats permettant de valider des résultats obtenus.

Que voulez-vous dire par "processus d'obtention de résultats permettant de valider des résultats obtenus"?

REPONSE #3.

Le soumissionnaire décrira le processus utilisé pour valider les résultats obtenus.

QUESTION #4.

Tel que cité à la Modification #1 de la DDP, Question/Réponse #6:

"L'évaluation de validation des titres de compétences étrangers par rapport aux normes canadiennes est requise pour toutes les études et certifications des ressources qui ont étudié à l'extérieur du Canada.

Le World Education Services, l'une des organisations recommandées par le CICIC pour mener ce processus, n'évalue pas les certificats de courte durée.

Plus précisément, ils établissent : « Parce que WES évalue uniquement les diplômes universitaires, WES n'évalue pas les titres de comptable professionnel agréé (CPA) des États-Unis, les certificats à court terme, les



certificats de formation professionnelle, les qualifications professionnelles, les programmes de développement de carrière ou d'autres certificats de cette nature. , car ils constituent des études professionnelles plutôt qu'académiques.

Compte tenu de cela, nous demandons à GAC de s'abstenir de demander une validation par rapport aux normes canadiennes pour les certificats de formation dans les disciplines concernées, car la validation n'est pas fournie par l'organisme accrédité cité.

REPONSE #4.

Le CICDI fournit des informations sur la façon de demander des équivalences pour les comptables formés à l'étranger, y compris les CPA et les certifications.

https://www.cicic.ca/938/financial_auditors_and_accountants.canada?id=10

QUESTION #5.

ANNEXE A – Énoncé des travaux - Section 7 Structure de gouvernance

La DDP mentionne qu'il y aura trois comités de gouvernance:

- 1) OFFER Comité de direction,
- 2) OFFER Comité Technique, and
- 3) OFFER Comité du Défis.

Le soumissionnaire sélectionné fera-t-il partie de l'un de ces trois comités?

REPONSE #5.

Tel que cite dans l'ANNEXE A sous les sections:

6. Livrables
7. Structure de gouvernance
8. Réunion

le soumissionnaire sélectionné devra organiser ces comités, ce qui comprend la préparation et l'organisation de la réunion, diriger le contenu et jouer un rôle de secrétaire, ce qui peut inclure des suivis auprès des membres du comité. Lors de ces réunions, le soumissionnaire sélectionné présentera des mises à jour et des recommandations aux membres du comité. Le contenu comprendra, sans toutefois s'y limiter, les défis éducatifs proposés, les résultats attendus et les cadres de rémunération aux résultats correspondants et facilitera la présentation des rapports de vérification aux membres de l'Alliance et aux futurs bailleurs de fonds sociaux supplémentaires potentiels.

(B) MODIFICATONS APPORTÉES À LA DDP

1) À la page 1, sous L'invitation prend fin

SUPPRIMER :

Solicitation Closes / L'invitation prend fin

At /à : 2:00 PM

EST (Eastern Standard Time / HNE (Heure Normale de l'Est)

On / le: April 3rd, 2024

REPLACER PAR:

Solicitation Closes / L'invitation prend fin

At /à : 2:00 PM



EDT (Eastern Daylight Time) / HAE (Heure Avancée de l'Est)

On / le: April 3rd, 2024

2) Dans l'ANNEX E – Critères d'évaluation des soumissions

SUPPRIMER: Les Critère Techniques Cotés CC 2.1 et CC 3.1 et CC 4.1

REEMPLACER PAR:

CRITERES TECHNIQUES COTÉS	
Ressource Catégorie: Directeur de l'OFFER	
CC2.1	Étude: Directeur de l'OFFER
<p>Le soumissionnaire devrait fournir <u>une copie de diplôme/certificat</u> que le Directeur de l'OFFER proposé a obtenu dans un « domaine pertinent»* aux services demandés et octroyé par un «établissement reconnu»*.</p> <p>«Domaine pertinent» correspond à un domaine lié à:</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'éducation, • la finance mixte, • la sociologie, • le développement international, • les sciences politiques, • l'étude des femmes, • les sciences sociales, • l'administration des affaires, • l'économie, • la politique publique, • les statistiques • les relations publiques, • la gestion de projet, • les financements innovants, • les programmes de paiements basés sur résultats, • l'égalité des genres. <p>On entend par « établissement reconnu » une entité publique, non gouvernementale ou privée à laquelle on a accordé l'autorité entière de fournir une formation spécialisée formelle.</p> <p>Le Canada ne tiendra compte que des programmes d'études que la ressource proposée aura achevés avec succès à la date de clôture des soumissions.</p> <p>Si la formation de la ressource proposée a été obtenue à l'<u>extérieur du Canada</u>, le soumissionnaire doit présenter, avec la preuve de la formation déclarée, une évaluation de la validation des titres de compétences étrangers par rapport aux normes canadiennes. Les soumissionnaires peuvent s'adresser au Centre d'information canadien sur les</p>	<p>Si le Directeur de l'OFFER proposé possède :</p> <p>a) Un Diplôme d'études supérieures (Études suivies après l'obtention d'un grade de 1er cycle, tel qu'une maîtrise ou un doctorat):. 7 points</p> <p>b) Un ou plusieurs Baccalauréat (étude de 1er cycle universitaire donnant accès au 2e cycle ou maîtrise: 2 points par diplôme - Maximum de 4 points</p> <p>c) Un ou plusieurs Diplômes ou certificats universitaires de 1^{er} cycle, obtenus au terme d'une formation de perfectionnement ou de spécialisation dans un « Domaine pertinent » 2 points par Diplôme/Certificat - Maximum de 12 points</p> <p style="text-align: right;">Maximum de 23 points</p>



<p><u>diplômes internationaux (CICDI)</u>, qui peut les aider dans cette démarche.</p> <p>Les soumissionnaires auront au <u>maximum 60 jours civils</u>, après la date de clôture des offres, pour fournir l'évaluation de la validation des titres de compétences étrangers.</p>	
---	--

CRITERES TECHNIQUES COTÉS	
Ressource Catégorie: Gestionnaire Principal des Défis de l'OFFER	
CC3.1	Étude: Gestionnaire Principal des Défis de l'OFFER
<p>Le soumissionnaire devrait fournir <u>une copie de diplôme/certificat</u> que le Gestionnaire Principal des Défis de l'OFFER proposé a obtenu dans un « domaine pertinent »* aux services demandés et octroyé par un « établissement reconnu »*.</p> <p>«Domaine pertinent» correspond à un domaine lié à:</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'éducation, • la finance mixte, • la sociologie, • le développement international, • les sciences politiques, • l'étude des femmes, • les sciences sociales, • l'administration des affaires, • l'économie, • la politique publique, • les statistiques • les relations publiques, • la gestion de projet, • les financements innovants, • les programmes de paiements basés sur résultats, • l'égalité des genres. <p>On entend par « établissement reconnu » une entité publique, non gouvernementale ou privée à laquelle on a accordé l'autorité entière de fournir une formation spécialisée formelle.</p> <p>Le Canada ne tiendra compte que des programmes d'études que la ressource proposée aura achevés avec succès à la date de clôture des soumissions.</p> <p>Si la formation de la ressource proposée a été obtenue à l'<u>extérieur du Canada</u>, le soumissionnaire doit présenter, avec la preuve de la formation déclarée, une évaluation de la validation des titres de compétences étrangers par rapport aux normes canadiennes. Les soumissionnaires peuvent s'adresser au <u>Centre d'information canadien sur les</u></p>	<p>Si le Gestionnaire Principal des Défis de l'OFFER proposé possède :</p> <p>a) Un Diplôme d'études supérieures (Études suivies après l'obtention d'un grade de 1er cycle, tel qu'une maîtrise ou un doctorat): 7 points</p> <p>b) Un ou plusieurs Baccalauréat (étude de 1er cycle universitaire donnant accès au 2e cycle ou maîtrise): 2 points par diplôme - Maximum de 4 points</p> <p>c) Un ou plusieurs Diplômes ou certificats universitaires de 1^{er} cycle, obtenus au terme d'une formation de perfectionnement ou de spécialisation dans un « Domaine pertinent » 2 points par Diplôme/Certificat - Maximum de 12 points</p> <p style="text-align: right;">Maximum de 23 points</p>



<p><u>diplômes internationaux (CICDI)</u>, qui peut les aider dans cette démarche.</p> <p>Les soumissionnaires auront au <u>maximum 60 jours civils</u>, après la date de clôture des offres, pour fournir l'évaluation de la validation des titres de compétences étrangers.</p>	
---	--

CRITERES TECHNIQUES COTÉS	
Ressource Catégorie: Gestionnaire de Fonds de l'OFFER	
CC4.1	Étude : Gestionnaire de Fonds de l'OFFER
<p>Le soumissionnaire devrait fournir <u>une copie de diplôme/certificat</u> que le Gestionnaire de Fonds de l'OFFER proposé a obtenu dans un « domaine pertinent »* aux services demandés et octroyé par un « établissement reconnu »*.</p> <p>«Domaine pertinent» correspond à un domaine lié à :</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'éducation, • la finance mixte, • la sociologie, • le développement international, • les sciences politiques, • l'étude des femmes, • les sciences sociales, • l'administration des affaires, • l'économie, • la politique publique, • les statistiques • les relations publiques, • la gestion de projet, • les financements innovants, • les programmes de paiements basés sur résultats, • l'égalité des genres. <p>On entend par « établissement reconnu » une entité publique, non gouvernementale ou privée à laquelle on a accordé l'autorité entière de fournir une formation spécialisée formelle.</p> <p>Le Canada ne tiendra compte que des programmes d'études que la ressource proposée aura achevés avec succès à la date de clôture des soumissions.</p> <p>Si la formation de la ressource proposée a été obtenue à <u>l'extérieur du Canada</u>, le soumissionnaire doit présenter, avec la preuve de la formation déclarée, une évaluation de la validation des titres de compétences étrangers par rapport aux normes canadiennes. Les soumissionnaires peuvent s'adresser au <u>Centre d'information canadien sur les</u></p>	<p>Si le Gestionnaire de Fonds de l'OFFER proposé possède :</p> <p>a) Un Diplôme d'études supérieures (Études suivies après l'obtention d'un grade de 1er cycle, tel qu'une maîtrise ou un doctorat).: 7 points</p> <p>b) Un ou plusieurs Baccalauréat (étude de 1er cycle universitaire donnant accès au 2e cycle ou maîtrise): 2 points par diplôme - Maximum de 4 points</p> <p>c) Un ou plusieurs Diplômes ou certificats universitaires de 1^{er} cycle, obtenus au terme d'une formation de perfectionnement ou de spécialisation dans un « Domaine pertinent » 2 points par Diplôme/Certificat - Maximum de 12 points</p> <p style="text-align: right;">Maximum de 23 points</p>



diplômes internationaux (CICDI), qui peut les aider dans cette démarche.

Les soumissionnaires auront au maximum 60 jours civils, après la date de clôture des offres, pour fournir l'évaluation de la validation des titres de compétences étrangers.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES